

物讀年青

鮮朝在軍願志民人國中

編譯傳宣會員委作王市津天團年青義王王民新國中



目 錄

偉大的友誼·····	一
中朝人民熱血交流的友誼·····	五
平常的人·····	八
中國人民志願軍英勇的故事·····	一三
復仇的火餓·····	一八
朝鮮的「普通一兵」·····	二二
如此美帝「王牌」軍·····	二七

偉大的友情

李偉

記中國人民志願軍和朝鮮人民的友愛關係

中國人民志願軍的戰士們懷着對美國帝國主義強烈的憎恨，懷着對祖國的熱愛，懷着對朝鮮人民深厚的友情，在朝鮮戰場上參加了戰鬥的行列。

志願軍的戰士們牢牢記住自己的誓言：『愛護朝鮮的一山一水、一草一木；不動朝鮮人民的一針一線。』要從思想到實際行動，貫徹這個誓言。

當初次和朝鮮人民接觸的時候，人地生疏，言語不通，怎樣來表達出這個心情呢？戰士們往往是寧使自己忍苦耐勞，決不犯可能發生的錯誤。有整班、整排、整連的戰士們因為夜晚到達宿營地不願驚動老鄉而在寒風中露宿的。某部七連的全體指戰員住在金玉洞的時候，由於買菜時羣衆不肯要錢，因語言隔閡又無法把道理講通，寧肯全連一頓飯不吃菜，也不肯白吃朝鮮人民的東西。某部八連住宿在好井市，當時炊事班住在一家姓邊的老百姓的房子裏，因為姓邊的那家人還不瞭解志願軍，所以躲出去了，房子裏沒有一個人。炊事員們找鍋煮飯，發現這家已爛好一鍋苞米飯，煮熟一鍋豬肉放在那裏，大家就原封不動地給照管起來。當老鄉回來以後，發現煮好的飯菜還原樣地留在那兒，非常高興

。房東老太太給戰士們端來飯和肉，戰士們堅決不肯吃，並且用語言和手勢解釋人民軍隊的紀律，老太太連聲稱讚：『中國人民志願軍頂好！』該部九連的軍馬在行軍中從路上踢下一塊石頭，打碎了山下老鄉的一個罐子，立即賠了四百元朝鮮幣。戰士們每到一地，立即給房東把院子掃光，水缸裏裝滿水。離開時把房裏房外打掃乾淨，東西放到原處。這些『無言』的宣傳，普遍地感動了朝鮮人民。

戰士們向部隊中的朝鮮籍工作人員努力學習重要的交際語言，如『老鄉』、『房子有沒有』、『辛苦了』、『謝謝』、『再見』、『不要怕』、『同志』、『人民志願軍』……不少的朝鮮人民也在學習中國語言，說着『你的，頂好！』『請進來吧！』『不客氣吧！』『毛澤東萬歲！』……。

志願軍某部後勤部隊的一輛汽車在朔州附近翻車了，三個人受了輕傷，他們就在野地露營。天亮後，他們到山溝裏老百姓家找水喝，一個十二、三歲的小孩帶領他們找到一個住處。房東老大娘馬上就給他們做飯吃。這幾個同志硬着肚皮說吃過了；老大娘又拿出烟葉讓大家吸。下午，住在本村的朝鮮人民軍同志們給送來了大米和菜、肉，使他們吃了一頓豐富的晚餐。夜晚，人民軍派了一排人來幫助救援翻了的車。人民軍中會說中國話的同志說：『怎麼也得想法子把車搞到道上來，搞不上道我們是不回去的！』

在鴨綠江邊高山的公路上，一輛人民軍的汽車歪到路邊上了，下面便是斜陡的高坡。志願軍某團由文化教員組織起來的戰勤工作隊看見了，馬上一齊動手把這輛車拉回到公路上。人民軍同志們親切地和他們握手道謝。

志願軍某部後方機關住在新倉附近的一條山溝裏的時候，大家發動了轟轟烈烈的幫助農民秋收運動。全體工作人員和警衛通信人員們，幫助羣衆打場，成羣結隊地上山打柴，揹回到羣衆家裏，幫助

羣衆鋤苞米稽喂牛，衛生所給當地羣衆免費看病。

砲兵某部的同志們，不僅自己在住地挖了許多防空掩體，而且幫助居民挖防空洞，修防空火灶，用大車幫助缺少勞動力的羣衆運送公糧。某機砲連的陣地是一片棉花地，戰士們首先把尚未收完的棉花都摘下，然後才動手挖掩體。

人民志願軍對朝鮮人民最高的友情是表現在戰場上，他們用自我犧牲的勇敢戰鬥去消滅中朝人民的共同敵人——美帝國主義及其幫兇。日常行動感動着朝鮮人民，軍事勝利鼓舞着朝鮮人民。戰士們知道自己的行動是代表着祖國的。而朝鮮人民的大力支援，也是人民志願軍在與朝鮮人民軍並肩戰鬥中取得勝利的不可缺少的因素。

在朝鮮人民政府和勞動黨領導下，各地朝鮮人民普遍地組織了運輸隊、担架隊、修復隊和站崗放哨的自衛隊。當朝鮮人民軍和中國人民志願軍在清川江前線殲滅敵人的時候，朝鮮北部山地的農村中展開熱烈的運糧工作。朝鮮人民自己節衣縮食，却把大批糧食送往前線。在第二次戰役中，農民們家把大量的苞米黃豆用鍋炒熟，而後用手推的小石磨把炒熟的糧食磨成炒麵，裝上袋子，送給前線的戰士們做乾糧。每天夜晚都有絡繹不絕的送糧隊順着雪封了的山路往前線輸送。老人們、婦女們，趕着黃牛，拉着肥犂，不顧風雪吹打，甚至白天不顧敵人飛機騷擾，熱烈供應前線。家家戶戶用自己從山上砍下的木材做成担架。許多人家參加担架隊，參加戰爭，救運傷員。參加修復隊的，大半是婦女。她們利用所有可以利用的工具，冒着空襲危險去修路，把不平的地方填平，把窄的地方加寬，把大山拐彎的地方鋪上砂土，並在拐角的外沿釘上一排一排的木樁，以避免因雪封路面而發生危險。這樣就使得翻車的事故減少了，使道路由於太窄不好錯車而擁塞的現象減少了。

戰士們在前方殺敵，人民在後方對敵特、奸細作鬥爭。在志願軍的崗哨上，朝鮮人民派人幫助盤查行人；參加搜山查特務，捕捉那些給敵機打信號的奸細。這樣，使戰時的後方治安日益鞏固。

平壤光復以後，我參加了完豐里的一個軍民聯歡大會。這個會又是祝捷，又是勞軍。志願軍的戰士們和當地居民集合在一所小學校裏。會場上佈置得簡單而莊嚴，有兩條用中國字寫的醒目的標語，一條是『朝鮮人民領袖金日成將軍萬歲』，一條是『中國人民領袖毛澤東主席萬歲』。會上，村政府人民委員長、勞動黨支部書記，小學校校長都講了話，表示慶祝平壤解放，感謝中國人民志願軍的協同作戰，號召努力支援前線。婦女代表給到會的志願軍代表獻花。全體居民、農民同盟和小學校給志願軍送了二面旗子，旗子上寫着『慰問中國人民志願軍』的朝、中兩國文字。農民同盟還贈送部隊一口大肥豬；部隊婉詞謝絕了，而到會的朝鮮人民還是當場決定把這一口豬送到前線上給志願軍戰士們改善伙食。當部隊代表講話的時候，朝鮮人民不斷地興奮地鼓掌和歡呼。一羣活潑的小孩們，在台上跳了許多朝鮮民族舞蹈，唱了許多革命歌曲。許多婦女們，爲了參加這個盛會，穿上紅綠的新衣，像過節一樣。

我們駐軍在完豐里時，我住的那家老百姓姓車，房東叫車成珍。有一天夜晚，這個六十來歲的人找到我住的房子裏來，他興奮地對我講，他的大兒子早已參軍，現在當隊長，二兒子今天也參加人民軍去了。家中只剩下他和他的十三歲的女孩了，一個兒媳婦和三個小孩。他說，他的兩個兒子都是勞動黨黨員，他送他們去打『米谷滾』（美國軍）去。說話的時候，他用兩隻手比着拼刺刀的樣子。我用才學會的兩句朝鮮話對他說：『中早銀民能，汗記半沙拉米你大。』（中朝人民是一家人），『吾力得力，共同汗草根，米谷則谷主義一本你大。』（我們的共同敵人是美國帝國主義）。他哈哈笑着，說着我聽不懂的話，和我親切地握起手來。

中朝人民熱血交流的友誼

這是在英雄的中國人民志願軍的某野戰病院裏發生的事情。

朝鮮人民軍的金昌步戰士，現在在這個野戰病院受着親切和周到的治療。他述說了自己到中國人民志願軍的野戰病院受治療的經過：

『那是在某日某一戰線上發生的事情。我的任務是偵察前方敵陣。我沉着地深入敵陣，當我詳細偵察了敵情後，於回隊中途時，遭到敵人雨雹般的射擊，肩膀上受了重傷。我振作精神，幾次努力要站起來，但身體一點都不能動彈，終於昏迷過去了。』

『就在這時候，走過這一帶的中國人民志願軍的戰友們，發現了我，即刻送到後方的野戰病院，——就是我在受着親切看護的這個地方。』

『中國張大夫，即刻施行緊急治療，但由於我流血過多而引起了嚴重的貧血症，生命危險了……張大夫馬上檢查我的血型，發現了和他的血型一樣。他爲了救一個朝鮮人民的戰士，毫不猶豫地立刻從自己身上抽出許多血，又親自輸給我。我由於張大夫的輸血救援，終於脫離了險境。……這都是我

後來聽說才知道的。……」

「張大夫高貴的犧牲精神，還不僅如此。上級知道了張大夫這個犧牲自己援救戰士的行動後，爲了照顧他的健康，以獎金表揚了他。但是，張大夫得來的錢，却買了雞、雞蛋等……，送給我吃。」

「我就在張大夫這樣熱情和周到的照顧下，不但遇救了，而且不久可以回到前線了。」

「……每逢我向他致謝時，他只說：『我只做了我應該做的事情……我們爲了打倒共同的敵人，我們不惜一切。』這樣一句話。」

（崔彬譯自十二月三十日『民主朝鮮』）

二

李廷宇（譯音）部隊長所領導的朝鮮人民軍某後方醫院的軍醫和護士同志們，貢獻出全部熱情與力量醫療並看護着英勇的朝鮮人民軍與中國人民志願部隊的傷員們。

一天，軍醫與護士們到前方去醫療傷員的時候，遇到了一個身受重傷的志願軍戰士，因爲流血過多的緣故，他的臉色蒼白，陷於昏迷狀態。

輸血！軍醫和護士們立刻想到了這唯一而急救的辦法。

一分鐘也不許停滯！軍醫和護士們決心要用一切辦法救出這個爲了人類正義而戰鬥的真實的人。快到外科室去！軍醫和護士們用担架把戰士抬起來了。

誰也沒有說應該輸誰的血，因爲每一個人的心裏都已經決定抽自己的血。

到了外科室，護士們都各自準備着抽自己的血。軍醫同志很難決定應該用誰的血才對。這個時候

，崔彩玉（譯音）護士已經抽出了自己的血，拿着輸血器跑到軍醫面前說：『我的血型和這個中國同志的血型是一樣的，是O型。』她已經檢驗過這戰士的血型。軍醫決定輸崔彩玉同志的血。

一CCC，二CCC……注視着自己的血輸進戰士的左腕，崔彩玉同志、軍醫和護士們，再一度深刻地感覺到在反對美帝國主義的鬥爭中攜手奮起的朝中人民的鞏固友誼。

過了一些時候，戰士醒過來了！身體動起來了！軍醫和護士們異口同聲地喊出：『萬歲！』他們高興得像救出了自己的親兄弟一樣。

在這個醫院裏，在溫暖的看護中，治療了二十多天，這個戰士就要出院重新回到戰場上去了。雖然是短短的二十多天，軍醫和這個戰士之間已有了親密的友情，他們好像一起生活了二十多年一樣。這個戰士的名字叫做張華國（譯音），是在清川江一帶包圍敵人進擊中受傷的。

他在出發之前，站在軍醫和護士們的面前，拿着槍，摸着受傷的肩膀說：『在我的心臟裏沸騰着你們的熱血！你們給我的血在我的血管中跳動。以熱血結合起來的友誼將永遠鞏固發展。我爲了你們的祖國朝鮮的獨立，爲了我們偉大的中國，我將貢獻出與你們的鮮血交流在一起的血，再到前線去勇敢殺敵！』

平常的人

楊朔

朝鮮的冬天，三日冷，兩日暖。碰上好天，風絲都沒有，太陽暖烘烘的，好像春天。頭幾日，美國土匪剛從西線敗下去，逃難的朝鮮農民零星回家來了。家哪還像家！燒的燒，炸飛的炸飛。村後滿山的落葉松，燒的焦糊；村旁堆的稻草垛，變成一堆一堆的黑灰。饒倖留下的稻草房子，裏邊也翻的亂七八糟。農民們老的老，少的少，愁眉不展地清理着破東爛西，也有人趕着收割丟在地裏的稻子，連日連夜打着鏟枷，打完裝到草包裏去。棉花裂了桃，雪團似的扔在地裏，却沒人顧得上摘。

一個晴朗的冬天，我有事經過這樣一個劫後的小村，井邊上一位朝鮮老大娘把我攔住。她有四十多歲，白上衣，黑裙子，脚下是一雙前尖鉤起的小船鞋。她豎起兩根指頭湊到嘴邊上噤了兩聲，又伸出手說着什麼。我猜出她是要烟，掏出半包遞給她。她樂了，點着頭直說謝謝，從井台拿起個草圈擺到頭上，頂着一瓦罐子水要走。這當兒，對面山背後翻出三架美國飛機，歪着翅膀，打着旋轉過來。急的她對我緊招着手，我就跟她跑到她家的屋簷底下去。她攔下水罐子，呼哧呼哧喘着氣，朝走遠的飛機點着指頭罵了一句，回身拉開扇板門，比比劃劃讓我進屋，一下子不知發現了什麼事，張着嘴喊起來。

屋後應了聲，一癩一癩地轉出個戰士來，穿着套袖成許多道長格子的棉軍裝，懷裏抱着一大抱劈

柴。朝鮮老大娘接過木柴，說的話唧唧噥噥串成了串。那戰士平平靜靜笑道：『不礙事，不礙事，反正我的傷眼看就好啦，劈點木頭也累不壞。』

我一聽他會說中國話，指着朝鮮老大娘問道：『她是你母親麼？』

那戰士慢慢笑道：『差的遠呢，橫有十萬八千里！』

我奇怪道：『你是朝鮮同志，還是中國同志？』

他反問道：『你看我不像個中國人？』

我明白了：這是個中國志願軍。當時只覺心裏熱呼呼的，親的不行，握住他的手不放。朝鮮老大娘連比帶說，叫我們進屋去暖和。那戰士拐到門口，脫下鞋，跪着爬進去，腳上也沒穿襪子，左腳纏着白布。

朝鮮的住屋，進門就是鋪地炕，鋪着簾子，廚房在旁屋，特別窪，燒水做飯，火通進地炕，燒的挺暖。我脫了鞋進去，朝鮮老大娘也跟了進來，跪着坐到那志願軍面前，掏出剛從我要的煙塞過去。那戰士的眼亮了亮，又暗淡下去，推着對方的手說：『不行，不行，怎麼能叫你破費錢，買煙給我抽！』

我渾身的血蘇蘇的。想不到朝鮮老大娘伸着手向我討煙，是爲的這個志願軍。我把剛才井台旁的事說了一遍，那戰士睜大眼睛望着我，聽完話，低下頭嘆口氣說：『唉！咱替朝鮮老百姓做了什麼事，人家待咱這樣好！』一邊拿起支煙。一定是多日沒撈着抽了，點着火接連抽了幾大口，背靠着牆默不作聲。

我細細打量他幾眼。他的身材中流流的，四方臉，長眉大眼，上嘴唇剛長出絨毛似的鬍子。聽他

的口音是河南人，額頸子上有塊疤，那一天，當他聽說美國土匪在朝鮮發起把火，燒到鴨綠江邊，他搯上一袋炒麵，一個水壺，一張布單，跋山涉水，千里迢迢趕到朝鮮，全身撲到戰爭的烈火裏去，保衛朝鮮的自由，就像保衛自己的祖國一樣勇敢。可是，這個寡言寡語的中國人一點不知道他是怎樣個人，一點不覺得他做了什麼了不起的事。樸樸實實的，當着生人的面還有點靦腆。

我搬着他的左腳問道：『你的傷要不要緊？』

他按了按腳心說：『沒啥！一顆子彈打穿了腳掌子，已經收了口，過兩天就好了。』

我又問道：『你到朝鮮打了幾仗？』

他輕描淡寫地說：『兩仗。第一仗在雲山，第二仗在清川江。』

我想引他多講些自己的戰鬥經歷，他可絲毫不看重那些事，翻過來，覆過去，由着你問，說個三言兩語便住嘴了。到頭來，我只知道這次戰役，他那個班的任務是炸江橋，斷絕敵人逃跑的後路。那晚上，他們幾個人炸壞了橋，他本人的腳却打傷了。指導員架着他到山溝裏去綁傷，一顆砲彈把他震昏。等醒過來，發現指導員犧牲在他身邊，部隊早過了江，勝利地前進了。他從背包上拔出小鐵鎚，埋了指導員，想去找綁紮所，腳痛，站都站不起來，跪着爬了半天，頭一暈，又昏過去。趕再甦醒過來，本人已經躺在個山洞裏，身旁圍着圈穿白衣裳的朝鮮老百姓，跪在最前面的就是這位老大娘。

現在，這位老大娘又像當時那樣望着他親切地笑。提到旁人，也不必我問，那戰士話多起來了。

他說：『這些老百姓都是逃難逃到山上的，把我救上去，當個寶貝一樣看待。他們對我說他們的朝鮮話，我說我的中國話，誰也不懂誰，誰也能體會誰的意思。老大娘還懂點醫理，天天弄些草藥給我治傷，也靈，這不眼看就好啦。前幾天，他們才把我攆回家來。現在我頂急的是找隊伍，又不知隊伍開

到那去啦？」

他問我，我也說不清楚，光知道附近有所兵站，去打聽打聽，準可以得到信。又怕他過分心急，勸他道：「你還是好好養傷吧，養好傷，再找隊伍也不遲。過兩天我一定來看你，幫你找找關係。」

老大娘見我要走，拿胳膊攔着我，唧唧嚕嚕緊說，意思要留我吃飯。那戰士欠着身子，眼裏露出留戀的神情，嗓音變得很柔和說：「你走啦！」

我走了，心裏可老記着他，第二天午後又去看他。剛進村，老遠望見那位老大娘在個稻草棚子裏抱着磨棍，正在推磨。她一見我，擦下磨棍撲上來，眼裏淌着淚，擦眼抹淚地說起來，一面領我到她門口，拉開門板往里一指，屋裏不見了那個戰士，原先他掛在牆上的乾糧袋步槍等也都不在了。我明白是出了事，可又鬧不明白究竟是怎麼回事。

正在焦急，一位寬袍大袖的朝鮮老先生搖搖擺擺走過來，胸前飄着花白鬍子，說着半半截截的漢話道：「那位同志，前邊去了。傷不大好，也要去。臨走，說是吃了我們的飯，給留下錢。還說我們對他太好，要去前方多打敵人。不是我們對他好，是你們對我們太好了。」

我聽了，鼻子一酸，差一點湧出淚來。當時只覺心裏一陣空虛，好像忘了點什麼東西。我是忘了點事——我竟沒問那位戰士叫什麼名字。

老先生嘆了口長氣，又說：「他真是個好人！我們朝鮮人要記住他的名字，永遠永遠記住他的名字！」

我急忙問道：「你知道他的名字麼？」

老先生說了句話，朝鮮老大娘抹抹眼淚，趕緊從懷裏摸出塊布，上面是那戰士親手寫的三個字：

黃永盛！

這是個最平常的姓！最平常的名字！叫這名字的人也是千千萬萬中國人民當中最平常的一個！正是這樣平常的人却代表着中國人民最偉大的性格！我翻開筆記本，第一頁是毛主席的題字：『爲人民服務』。在毛主席的名字下邊，我記下黃永盛三個字。這個爲保衛世界和平而戰鬥着的中國人民志願軍是正在爲全世界的人民服務呢。讓他的名字永遠跟毛澤東聯在一起吧！

中國人民志願軍英勇的故事

不朽的楊根思英雄排

他們用肉體和鮮血守住了陣地，在他們的面前，倒下了近千的

美國強盜。

十一月二十七日晚上，中國人民志願軍發起了對長津湖地區美海軍陸戰隊第一師全部和美步兵第七師大部的分割圍殲戰。次日，人民志願軍某部攻佔了長津湖以南下碣隅里外圍的制高點二零七一高地。戰士們居高臨下，用步槍就可以打到下碣隅里蠢動的敵人。敵人妄圖拔除這把刺入他的咽喉的刺刀，拼死反撲，於是猛烈的爭奪戰就在這裏展開了。

三連連長楊根思領受了控制二零七一高地東南屏障小高嶺的任務。營指揮員的命令是：『不許敵人爬上一零七一高地寸步，堅決把敵人消滅在小高嶺陣地之前！』楊根思沒有絲毫猶豫，他親率第三排把守小高嶺。他把兵力和火力佈置好以後，對全排戰友說：『同志們，在反抗美國侵略者的正義戰爭中立功吧！』

美國侵略軍爲了排除對下碣隅里的嚴重威脅，對小高嶺陣地，進行了輪番的反撲。開始是重砲、

飛機掩護著疏散的隊形，一個兩個往上爬。楊根思堅毅地說：『讓敵人上來，到四、五十米達時，步槍瞄準打，機槍點射，堅決把敵人殲滅乾淨！』美國強盜在中國人民志願軍這種沉著的打擊下，沒爬上來一個人，却倒下了第一批屍體。

敵人的反撲持續著，一次接著一次，倒下的屍體迅速增加。楊根思的一排人也因英勇傷亡而逐漸減員。敵人多次反擊無效，集中了重砲和B二十九型重轟炸機，將爆炸彈、燒夷彈，甚至汽油，都倒向這座小山頂。鋼鐵、石塊、烟火滿山飛揚。就在這時，敵人從三面發動了集團衝鋒。但英雄楊根思排的勇士們堅強地站立著。英雄們沉着地等待敵人衝到三十米達時，就擲出一排排的手榴彈，接着一陣湯姆槍掃射，密集的敵人就接連地滾下山去。數十架敵機依舊分批在輪番轟炸，砲擊也未稍停，他們用成噸的鋼鐵來對付這一排人，但是英雄們仍然互相鼓勵著：『堅決守住陣地，敵人上來一個，就消滅他一個！』

戰鬥愈來愈激烈，楊根思的一個排已經只剩下幾個人了，彈藥也快打完了。這時敵人發動了第九次，也是最後一次的反撲。在冲天濃烟中，成羣的敵人從正面衝上來，楊根思率領的英雄們擲出所有的手榴彈，用最後的一批子彈射向敵人，敵人又倒下了一批。在陣地前，已倒下了近千個美國強盜。中國人民志願軍的英雄排依然堅守着自己的陣地，他們戰鬥到留下一個人，也決不向敵人屈服。英雄楊根思用駭殺槍準確地射擊著逼近的敵人。當他打出最後一顆子彈時，四十多個敵人已經爬近山頂。在這危急的時刻，楊根思這個滿身是膽的英雄，爲了祖國，爲了救助朝鮮人民，握起了一包十斤重的炸藥，拉響了導火索，向敵羣衝去。一聲轟響中，英雄楊根思就壯烈地與萬惡的敵人同歸於盡。不朽的英雄們用自己的肉體和鮮血守住了一零七一高地東南屏障的高嶺。其他陣地上的戰友們在衝鋒